




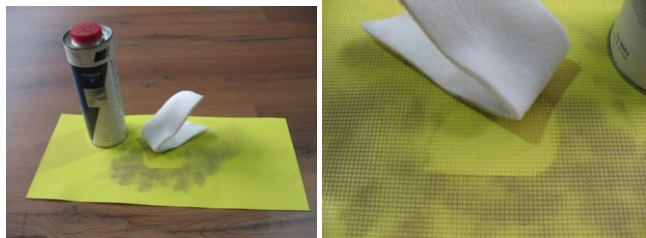

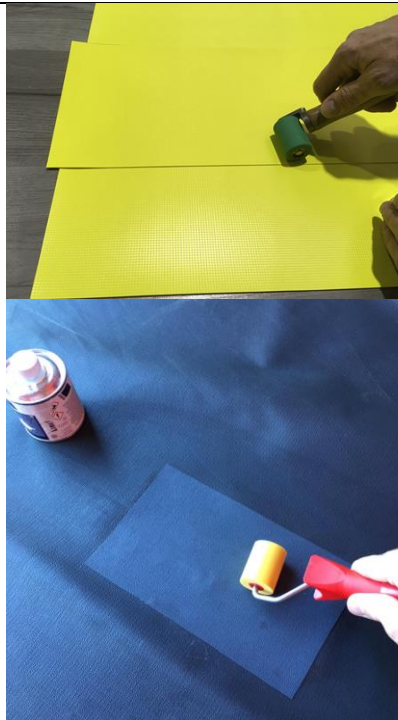
Reparatie instructie Flexxomat


Repair instruction Flexxomat

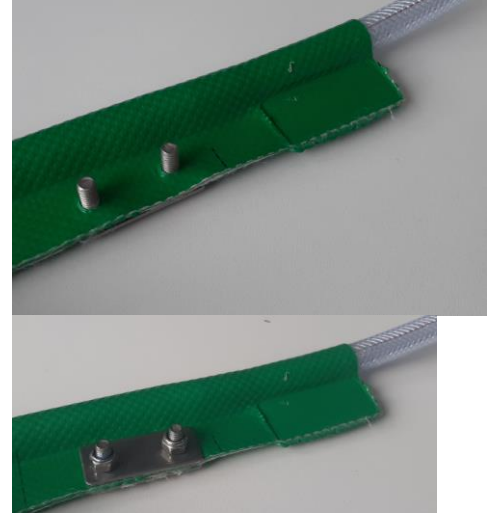
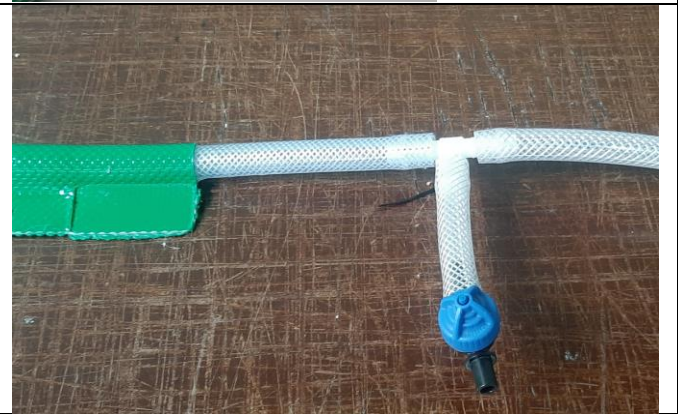

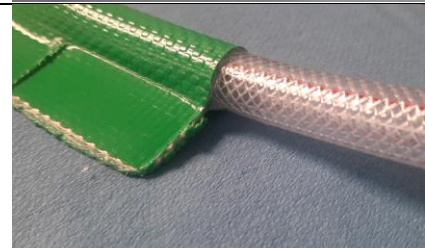
Reparaturanleitung Flexxomat



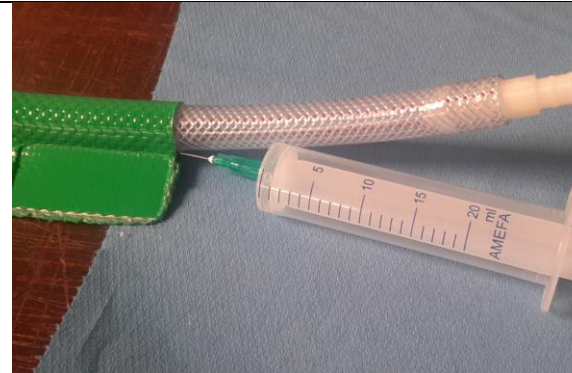
Revision: 20200609

Author: CL

1.	
	<p>Reparatie van foliemateriaal.</p> <p>Foil material repair.</p> <p>Reparatur von Folienmaterial.</p>
	<p>Het materiaal moet droog zijn en vetvrij gemaakt worden met Saba cleaner 21.</p> <p>The material must be dry and made grease-free with Saba cleaner 21.</p> <p>Das Material muss trocken sein und fettfrei gemacht werden mit Saba cleaner 21.</p>
	<p>Breng Sabacontact 70T* lijm op beide foliedelen aan, rond de scheur en de hele reparatiestreek.</p> <p>Apply Sabacontact 70T* glue to both foil parts, around the crack and the entire repair strip.</p> <p>Tragen Sie Sabacontact 70T* Klebstoff auf beide Teile auf, um den Riss herum und auf den gesamten Reparaturstreifen.</p>
	<p>Bevestig vervolgens de reparatiestrip met de roller stevig op de te repareren plek.</p> <p>Then firmly attach the repair strip with the roller to the spot to be repaired.</p> <p>Befestigen Sie dann den Reparaturstreifen mit der Rolle fest an der zu reparierenden Stelle.</p>

2	
	<p>Reparatie van opengebarsten vloeistoftunnel.</p> <p>Repair of burst fluid tunnel.</p> <p>Reparatur eines geplatzten Flüssigkeitstunnels.</p>
	<p>Materiaal moet droog zijn en vetvrij gemaakt worden met Saba cleaner 21.</p> <p>Material must be dry and made grease-free with Saba cleaner 21.</p> <p>Das Material muss trocken sein und fettfrei gemacht werden mit Saba cleaner 21.</p>
	<p>Tegenplaatje gebruiken om op de juiste positie 2 gaten in de rand te boren (boormaat iets kleiner dan de maat van de moer).</p> <p>Use the stainless steel counter plate to drill 2 holes in the edge at the correct position (drill size slightly smaller than the size of the nut).</p> <p>Verwenden Sie die Konterplatte, um an der richtigen Position 2 Löcher in den Rand zu bohren (Bohrergröße etwas kleiner als die Größe der Mutter).</p>
	<p>Breng Saba contact 70T* lijm aan op de binnenranden van de vloeistoftunnel.</p> <p>Apply Saba contact 70T* adhesive to the inner edges of the liquid tunnel.</p> <p>Saba contact 70T* Klebstoff auf die Innenkanten des Flüssigkeitstunnels auftragen.</p>

		<p>Plaat met draadeinde door de gaten drukken en de tegenplaat met de 2 borgmoeren vastzetten.</p> <p>Push the plate with threaded end through the holes and secure the counter plate with 2 lock nuts.</p> <p>Schieben Sie die Platte mit dem Gewindeende durch die Löcher und sichern Sie die Gegenplatte mit 2 Kontermuttern.</p>
	<p>Installeer het meegeleverde overdrukventiel tussen de aanvoerleiding en de Flexxomat.</p> <p>Install the supplied pressure relief valve between the supply line and the Flexxomat.</p> <p>Installieren Sie das mitgelieferte Druckbegrenzungsventil zwischen der Versorgungsleitung und dem Flexxomat.</p>	
3		
		<p>Reparatie van lekkende slang-mat verbinding.</p> <p>Repair of leaking hose-mat connection.</p> <p>Reparatur einer undichten Schlauch-Matten-Verbindung.</p>
		<p>Materiaal moet droog zijn.</p> <p>Material must be dry.</p> <p>Das Material muss trocken sein.</p>

	<p>Vul de injectiespuit met Sabacontact 70T* lijm.</p> <p>Fill the syringe with Saba contact 70T* adhesive.</p> <p>Füllen Sie die Injektionsspritze mit Saba contact 70T* Klebstoff.</p>
	<p>Monteer de naald en test de injectiespuit.</p> <p>Mount the needle and test the syringe.</p> <p>Montieren Sie die Nadel und testen Sie die Injektionsspritze.</p>
	<p>Vul de lekkende ruimte in de slang-mat verbinding op met Sabacontact 70T* lijm.</p> <p>Fill the leaking space in the hose-mat connection with Saba contact 70T* adhesive.</p> <p>Füllen Sie den undichten Raum in der Schlauch-Matten-Verbindung mit Saba contact 70T* Klebstoff.</p>

* Verwerkingscondities en droogtijden volgens de aanwijzingen op de bus Saba contact 70T.

* Processing conditions and drying times according to instructions on can Saba contact 70T.

* Verarbeitungsbedingungen und Trocknungszeiten gemäß Anweisungen auf der Dose
Saba Kontakt 70T.